



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

62 metai

2019 m. vasario 21 d.

Turinys

### II *Komunikatai*

#### EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

##### **Europos Komisija**

2019/C 68/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.9229 – FSD / Tower Europe) <sup>(1)</sup> .....	1
2019/C 68/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.9262 – ADM / Gleadell Agriculture) <sup>(1)</sup> ...	1
2019/C 68/03	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.9243 – KKR / China Resources / Genesis Care) <sup>(1)</sup> .....	2

### IV *Pranešimai*

#### EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

##### **Europos Komisija**

2019/C 68/04	Euro kursas .....	3
2019/C 68/05	Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka ( <i>Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 64 straipsnio 9 dalį</i> ) <sup>(1)</sup> .....	4

PRANEŠIMAI, SUSIJĘ SU EUROPOS EKONOMINE ERDVE

**Nuolatinis ELPA valstybių komitetas**

2019/C 68/06	Vaistai. EEE ELPA valstybių 2018 m. pirmajam pusmečiui suteiktų rinkodaros leidimų sąrašas .....	5
--------------	--	---

---

V *Nuomonės*

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

**Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO)**

2019/C 68/07	Pranešimas apie viešąjį konkursą .....	27
--------------	--	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

**Europos Komisija**

2019/C 68/08	Pranešimas apie tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą .....	28
2019/C 68/09	Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl tam tikrų importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austų ir (arba) siūtų stiklo pluošto medžiagų inicijavimą .....	29

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

**Europos Komisija**

2019/C 68/10	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.9260 – PSP / Allianz / Greystar / Paul Street East). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka <sup>(1)</sup> .....	45
2019/C 68/11	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.9281 – American Securities / Belfor Holdings). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka <sup>(1)</sup> .....	47

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI  
KOMUNIKATAI

## EUROPOS KOMISIJA

**Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta****(Byla M.9229 – FSD / Tower Europe)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 68/01)

2019 m. vasario 13 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32019M9229. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos teisės aktų.

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

**Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta****(Byla M.9262 – ADM / Gleadell Agriculture)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 68/02)

2019 m. vasario 14 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32019M9262. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos teisės aktų.

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

**Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**  
**(Byla M.9243 – KKR / China Resources / Genesis Care)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 68/03)

2019 m. vasario 14 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32019M9243. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos teisės aktų.

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

## IV

(Pranešimai)

## EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2019 m. vasario 20 d.

(2019/C 68/04)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1342	CAD	Kanados doleris	1,4956
JPY	Japonijos jena	125,61	HKD	Honkongo doleris	8,9026
DKK	Danijos krona	7,4614	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6513
GBP	Svaras sterlingas	0,86945	SGD	Singapūro doleris	1,5326
SEK	Švedijos krona	10,5703	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 273,47
CHF	Šveicarijos frankas	1,1342	ZAR	Pietų Afrikos randas	16,0354
ISK	Islandijos krona	135,70	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,6244
NOK	Norvegijos krona	9,7335	HRK	Kroatijos kuna	7,4135
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	15 924,17
CZK	Čekijos krona	25,679	MYR	Malaizijos ringitas	4,6183
HUF	Vengrijos forintas	317,33	PHP	Filipinų pesas	59,003
PLN	Lenkijos zlotas	4,3445	RUB	Rusijos rublis	74,5774
RON	Rumunijos lėja	4,7567	THB	Tailando batas	35,268
TRY	Turkijos lira	6,0190	BRL	Brazilijos realas	4,2019
AUD	Australijos doleris	1,5844	MXN	Meksikos pesas	21,7301
			INR	Indijos rupija	80,7035

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

**Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka**

*(Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 <sup>(1)</sup> 64 straipsnio 9 dalį)*

**(Tekstas svarbus EEE)**

(2019/C 68/05)

**Sprendimai, kuriais suteikiamas leidimas**

Nuoroda į sprendimą <sup>(1)</sup>	Sprendimo data	Cheminės medžiagos pavadinimas	Leidimo turėtojas	Leidimo numeris	Autorizuotas naudojimas	Peržiūros laikotarpio pabaigos data	Sprendimo priežastys
C(2019) 1057	2019 m. vasario 14 d.	Chromo trioksidas EB Nr. 215-607-8; CAS Nr. 1333-82-0	„Hansgrohe SE, Auestr.“ 5-9, 77761, Schiltach, Vokietija	REACH/19/2/0  REACH/19/2/1	Naudojamas įvairių rūšių substratų elektrolitiniame dengime, siekiant užtikrinti ilgalaikį didelio patvarumo blizgų arba matinių paviršių (funkcinis dekoratyvinis elektrolitinis dengimas).  Naudojamas elektrolitinio dengimo parengiamojo apdirbimo etape (ėsdinimas).	2031 m. vasario 14 d.	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 60 straipsnio 4 dalį socioekonominė nauda nusveria riziką žmonių sveikatai, kylančią dėl cheminės medžiagos naudojimo, ir nėra tinkamų alternatyvių techniškai ar ekonomiškai įmanomų naudoti medžiagų ar technologijų.

<sup>(1)</sup> Sprendimas skelbiamas Europos Komisijos interneto svetainėje adresu [http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about\\_lt](http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_lt).

<sup>(1)</sup> OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

## PRANEŠIMAI, SUSIJĘ SU EUROPOS EKONOMINE ERDVE

## NUOLATINIS ELPA VALSTYBIŲ KOMITETAS

**Vaistai. EEE ELPA valstybių 2018 m. pirmajam pusmečiui suteiktų rinkodaros leidimų sąrašas**

(2019/C 68/06)

**Laisvo prekių judėjimo I pakomitetis****I kurį turi atsižvelgti EEE jungtinis komitetas**

Remiantis 1999 m. gegužės 28 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 74/1999, EEE jungtinis komitetas raginamas 2018 m. spalio 26 d. susitikime nurodyti šiuos 2018 m. sausio 1 d.–birželio 30 d. vaistų rinkodaros leidimų sąrašus:

- I priedas Naujų rinkodaros leidimų sąrašas
  - II priedas Atnaujintų rinkodaros leidimų sąrašas
  - III priedas Pratęstų rinkodaros leidimų sąrašas
  - IV priedas Panaikintų rinkodaros leidimų sąrašas
  - V priedas Sustabdytų rinkodaros leidimų sąrašas
-

## I PRIEDAS

**Naujų rinkodaros leidimų sąrašas**

2018 m. sausio 1 d.–birželio 30 d. EEE ELPA valstybėse suteikti šie rinkodaros leidimai:

ES-numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/13/901	Sirturo	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/15/1047	Blincyto	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/17/1173	Lokelma	Islandija	2018 3 26
ES/1/17/1173	Lokelma	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/17/1173	Lokelma	Norvegija	2018 4 16
ES/1/17/1231	Ocrevus	Islandija	2018 1 11
ES/1/17/1231	Ocrevus	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1231	Ocrevus	Norvegija	2018 1 17
ES/1/17/1234	Tremfya	Norvegija	2018 1 18
ES/1/17/1244	Tacforius	Islandija	2018 1 5
ES/1/17/1244	Tacforius	Norvegija	2018 1 3
ES/1/17/1245	Prevymis	Islandija	2018 1 19
ES/1/17/1245	PREVYMIS	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1245	PREVYMIS	Norvegija	2018 2 5
ES/1/17/1246	Mvasi	Islandija	2018 1 24
ES/1/17/1246	Mvasi	Norvegija	2018 1 30
ES/1/17/1247	Adynovi	Islandija	2018 1 11
ES/1/17/1247	ADYNOVI	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1247	ADYNOVI	Norvegija	2018 1 19



ES-numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/17/1248	Darunavir Krka d.d.	Islandija	2018 1 24
ES/1/17/1248	Darunavir Krka d.d.	Norvegija	2018 2 14
ES/1/17/1249	Darunavir Krka	Islandija	2018 1 26
ES/1/17/1249	Darunavir Krka	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1249	Darunavir Krka	Norvegija	2018 2 14
ES/1/17/1250	Rubraca	Islandija	2018 6 5
ES/1/17/1250	Rubraca	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/17/1250	Rubraca	Norvegija	2018 5 31
ES/1/17/1251	Ozempic	Islandija	2018 2 15
ES/1/17/1251	Ozempic	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1251	Ozempic	Norvegija	2018 2 14
ES/1/17/1252	Fasenra	Islandija	2018 1 11
ES/1/17/1252	Fasenra	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1252	Fasenra	Norvegija	2018 1 16
ES/1/17/1253	Fulvestrant Mylan	Islandija	2018 2 12
ES/1/17/1253	Fulvestrant Mylan	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1253	Fulvestrant Mylan	Norvegija	2018 5 29
ES/1/17/1254	Jorveza	Islandija	2018 1 15
ES/1/17/1254	Jorveza	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1254	Jorveza	Norvegija	2018 1 19
ES/1/17/1255	Intrarosa	Islandija	2018 2 7
ES/1/17/1255	Intrarosa	Lichtenšteinas	2018 2 28

ES-numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/17/1256	Anagrelide Mylan	Islandija	2018 2 26
ES/1/17/1256	Anagrelid Mylan	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1256	Anagrelide Mylan	Norvegija	2018 2 27
ES/1/17/1257	Herzuma	Islandija	2018 2 15
ES/1/17/1257	Herzuma	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1257	Herzuma	Norvegija	2018 2 14
ES/1/17/1258	Lamzede	Islandija	2018 4 11
ES/1/17/1258	Lamzede	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/17/1258	Lamzede	Norvegija	2018 4 16
ES/1/17/1260	Alkindi	Islandija	2018 2 15
ES/1/17/1260	Alkindi	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1260	Alkindi	Norvegija	2018 3 2
ES/1/17/1261	Alofisel	Islandija	2018 4 10
ES/1/17/1261	Alofisel	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/17/1261	Alofisel	Norvegija	2018 4 9
ES/1/17/1262	Crysvita	Islandija	2018 2 26
ES/1/17/1262	CRYSVITA	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/17/1262	CRYSVITA	Norvegija	2018 4 9
ES/1/17/1263	Efavirenz/Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Krka	Islandija	2018 2 15
ES/1/17/1263	Efavirenz/Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Krka	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/17/1263	Efavirenz/Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Krka	Norvegija	2018 2 14
ES/1/18/1265	Segluromet	Islandija	2018 4 10

ES-numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/18/1265	Segluromet	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/18/1265	Segluromet	Norvegija	2018 4 9
ES/1/18/1266	Steglujan	Islandija	2018 4 11
ES/1/18/1266	Steglujan	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/18/1266	Steglujan	Norvegija	2018 4 7
ES/1/18/1267	Steglatro	Islandija	2018 4 10
ES/1/18/1267	Steglatro	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/18/1267	Stegatro	Norvegija	2018 4 9
ES/1/18/1269	Alpivab	Islandija	2018 5 11
ES/1/18/1269	Alpivab	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/18/1269	Alpivab	Norvegija	2018 6 26
ES/1/18/1270	Semglee	Islandija	2018 4 10
ES/1/18/1270	Semglee	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/18/1270	Semglee	Norvegija	2018 5 23
ES/1/18/1271	Hemlibra	Islandija	2018 3 2
ES/1/18/1271	Hemlibra	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/18/1271	Hemlibra	Norvegija	2018 3 8
ES/1/18/1272	Shingrix	Islandija	2018 3 26
ES/1/18/1272	Shingrix	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/18/1272	Shingrix	Norvegija	2018 4 5
ES/1/18/1273	Prasugrel Mylan	Islandija	2018 5 29
ES/1/18/1273	Prasugrel Mylan	Lichtenšteinas	2018 6 30

ES-numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/18/1274	Trydonis	Islandija	2018 5 23
ES/1/18/1274	Trydonis	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/18/1274	Trydonis	Norvegija	2018 5 28
ES/1/18/1275	Riarify	Islandija	2018 5 23
ES/1/18/1275	Riarify	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/18/1277	Mylotarg	Islandija	2018 5 16
ES/1/18/1277	Mylotarg	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/18/1277	Mylotarg	Norvegija	2018 5 4
ES/1/18/1279	AMGLIDIA	Islandija	2018 6 5
ES/1/18/1279	AMGLIDIA	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/18/1279	AMGLIDIA	Norvegija	2018 6 26
ES/1/18/1280	Zessly	Islandija	2018 6 4
ES/1/18/1280	Zessly	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/18/1280	Zessly	Norvegija	2018 6 15
ES/1/18/1281	Kanjinti	Islandija	2018 5 29
ES/1/18/1281	KANJINTI	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/18/1281	KANJINTI	Norvegija	2018 5 24
ES/1/18/1282	Juluca	Islandija	2018 5 29
ES/1/18/1282	Juluca	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/18/1282	Juluca	Norvegija	2018 5 24
ES/1/18/1283	Pemetrexed Krka	Islandija	2018 5 30
ES/1/18/1283	Pemetrexed Krka	Lichtenšteinas	2018 6 30

ES-numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/18/1283	Pemetrexed Krka	Norvegija	2018 5 31
ES/1/18/1289	Biktarvy	Islandija	2018 6 28
ES/1/18/1289	Bictarvy	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/18/1289	Biktarvy	Norvegija	2018 6 27
ES/2/17/216	Oxybee	Islandija	2018 3 26
ES/2/17/216	Oxybee	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/2/17/216	Oxybee	Norvegija	2018 4 20
ES/2/17/219	Rabitec	Islandija	2018 1 4
ES/2/17/219	Rabitec	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/2/17/219	Rabitec	Norvegija	2018 1 9
ES/2/17/220	MiPet Easecto	Islandija	2018 2 26
ES/2/17/220	MiPet Easecto	Norvegija	2018 4 20
ES/2/17/221	GALLIPRANT	Islandija	2018 1 17
ES/2/17/221	GALLIPRANT	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/2/17/221	GALLIPRANT	Norvegija	2018 1 24
ES/2/17/222	Clevor	Islandija	2018 5 3
ES/2/17/222	Clevor	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/2/17/222	Clevor	Norvegija	2018 5 7
ES/2/17/223	Suvaxyn Circo	Islandija	2018 4 12
ES/1/17/223	Suvaxyn Circo	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/2/17/223	Suvaxyn Circo	Norvegija	2018 2 13
ES/2/18/224	Bravecto Plus	Islandija	2018 5 28

ES-numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/2/18/224	Bravecto Plus	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/2/18/224	Bravecto Plus	Norvegija	2018 6 1
ES/2/18/225	Dany's BienenWohl	Islandija	2018 6 21
ES/2/18/225	Dany's BienenWohl	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/2/18/225	Dany's BienenWohl	Norvegija	2018 6 29

## II PRIEDAS

**Atnaujintų rinkodaros leidimų sąrašas**

2018 m. sausio 1 d.–birželio 30 d. EEE ELPA valstybėse atnaujinti šie rinkodaros leidimai:

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/08/442	Pradaxa	Islandija	2018 1 12
ES/1/08/442	Pradaxa	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/08/442	Pradaxa	Norvegija	2018 1 18
ES/1/08/443	Thalidomide Celgene	Islandija	2018 2 14
ES/1/08/443	Thalidomide Celgene	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/08/443	Thalidomide Celgene	Norvegija	2018 3 6
ES/1/08/448	Mycamine	Islandija	2018 2 26
ES/1/08/472	Xarelto	Islandija	2018 5 30
ES/1/08/472	Xarelto	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/08/472	Xarelto	Norvegija	2018 6 21
ES/1/10/628	Votrient	Islandija	2018 1 18
ES/1/10/628	Votrient	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/10/628	Votrient	Norvegija	2018 1 17
ES/1/11/749	Caprelsa	Islandija	2018 2 15
ES/1/11/749	Caprelsa	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/11/749	Caprelsa	Norvegija	2018 2 15
ES/1/12/764	Pixuvri	Islandija	2018 4 11
ES/1/12/764	Pixuvri	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/12/764	Pixuvri	Norvegija	2018 4 4

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/13/813	Perjeta	Norvegija	2018 1 3
ES/1/13/817	Actelsar HCT	Islandija	2018 1 5
ES/1/13/817	Actelsar HCT	Norvegija	2018 1 4
ES/1/13/818	Bosulif	Islandija	2018 2 26
ES/1/13/818	Bosulif	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/13/818	Bosulif	Norvegija	2018 2 21
ES/1/13/820	Marixino	Islandija	2018 1 24
ES/1/13/820	Marixino	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/13/820	Marixino	Norvegija	2018 2 14
ES/1/13/821	Tolucombi	Islandija	2018 1 29
ES/1/13/821	Tolucombi	Norvegija	2018 3 20
ES/1/13/822	PHEBURANE	Islandija	2018 4 10
ES/1/13/822	PHEBURANE	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/13/822	PHEBURANE	Norvegija	2018 4 16
ES/1/13/823	Adasuve	Islandija	2018 1 24
ES/1/13/823	Adasuve	Norvegija	2018 3 16
ES/1/13/824	Nemdatine	Islandija	2018 1 29
ES/1/13/825	Imatinib Actavis	Islandija	2018 1 12
ES/1/13/825	Imatinib Actavis	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/13/825	Imatinib Actavis	Norvegija	2018 1 12
ES/1/13/826	Memantine LEK	Islandija	2018 1 29
ES/1/13/827	Memantine Mylan	Islandija	2018 1 29



ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/13/828	Hexacima	Islandija	2018 1 29
ES/1/13/829	Hexyon	Islandija	2018 1 29
ES/1/13/829	Hexyon	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/829	Hexyon	Norvegija	2018 2 12
ES/1/13/830	Stribild	Islandija	2018 5 16
ES/1/13/830	Stribild	Norvegija	2018 5 7
ES/1/13/832	Stayveer	Islandija	2018 1 24
ES/1/13/832	Stayveer	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/13/832	Stayveer	Norvegija	2018 1 24
ES/1/13/835	Voriconazole Accord	Islandija	2018 2 14
ES/1/13/835	Voriconazol Accord	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/13/835	Voriconazole Accord	Norvegija	2018 3 2
ES/1/13/836	Memantine ratiopharm	Islandija	2018 5 3
ES/1/13/836	Memantin ratiopharm	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/13/836	Memantine ratiopharm	Norvegija	2018 5 7
ES/1/13/838	AUBAGIO	Islandija	2018 6 15
ES/1/13/838	AUBAGIO	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/838	AUBAGIO	Norvegija	2018 6 21
ES/1/13/839	Iclusig	Islandija	2018 2 23
ES/1/13/839	Iclusig	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/13/839	Iclusig	Norvegija	2018 2 20
ES/1/13/840	HyQvia	Islandija	2018 1 18

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/13/840	HyQvia	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/13/840	HyQvia	Norvegija	2018 1 16
ES/1/13/841	Spedra	Islandija	2018 5 22
ES/1/13/841	Spedra	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/841	Spedra	Norvegija	2018 5 15
ES/1/13/842	Incesync	Islandija	2018 6 15
ES/1/13/842	Incesync	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/843	Vipdomet	Islandija	2018 6 15
ES/1/13/843	Vipdomet	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/844	Vipidia	Islandija	2018 6 15
ES/1/13/844	Vipidia	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/844	Vipidia	Norvegija	2018 6 26
ES/1/13/845	Imatinib Accord	Islandija	2018 5 16
ES/1/13/845	Imatinib Accord	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/845	Imatinib Accord	Norvegija	2018 5 4
ES/1/13/846	Xtandi	Islandija	2018 2 23
ES/1/13/846	Xtandi	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/13/846	Xtandi	Norvegija	2018 3 2
ES/1/13/851	Lojuxta	Islandija	2018 5 22
ES/1/13/851	Lojuxta	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/851	Lojuxta	Norvegija	2018 5 23
ES/1/13/852	Atosiban SUN	Islandija	2018 6 15

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/13/852	Atosiban SUN	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/852	Atosiban SUN	Norvegija	2018 6 25
ES/1/13/853	Remsima	Islandija	2018 6 29
ES/1/13/853	Remsima	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/854	Inflectra	Islandija	2018 6 28
ES/1/13/854	Inflectra	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/855	IMVANEX	Islandija	2018 5 22
ES/1/13/855	Imvanex	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/855	Imvanex	Norvegija	2018 5 15
ES/1/13/856	Lonquex	Islandija	2018 5 25
ES/1/13/856	Lonquex	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/856	Lonquex	Norvegija	2018 5 25
ES/1/13/857	Voncento	Islandija	2018 5 23
ES/1/13/857	Voncento	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/857	Voncento	Norvegija	2018 5 23
ES/1/13/858	Stivarga	Islandija	2018 5 30
ES/1/13/858	Stivarga	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/858	Stivarga	Norvegija	2018 5 31
ES/1/13/862	Ultibro Breezhaler	Islandija	2018 5 30
ES/1/13/862	Ultibro Breezhaler	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/862	Ultibro Breezhaler	Norvegija	2018 6 21
ES/1/13/863	Xoterna Breezhaler	Islandija	2018 5 30

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/13/863	Xoterna Breezhaler	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/863	Xoterna Breezhaler	Norvegija	2018 6 21
ES/1/13/865	Tafinlar	Islandija	2018 5 28
ES/1/13/865	Tafinlar	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/865	Tafinlar	Norvegija	2018 5 18
ES/1/13/866	Cholib	Islandija	2018 6 15
ES/1/13/866	Cholib	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/866	Cholib	Norvegija	2018 5 16
ES/1/13/871	Ovaleap	Islandija	2018 5 29
ES/1/13/871	Ovaleap	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/871	Ovaleap	Norvegija	2018 5 16
ES/1/13/873	Xofigo	Islandija	2018 6 29
ES/1/13/873	Xofigo	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/875	Deltyba	Islandija	2018 5 16
ES/1/13/875	Deltyba	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/875	Deltyba	Norvegija	2018 5 16
ES/1/13/876	Imatinib medac	Islandija	2018 5 16
ES/1/13/876	Imatinib Medac	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/876	Imatinib medac	Norvegija	2018 5 4
ES/1/13/879	Giotrif	Islandija	2018 5 29
ES/1/13/879	Giotrif	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/13/879	Giotrif	Norvegija	2018 5 24

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/13/890	Cometriq	Islandija	2018 1 18
ES/1/13/890	Cometriq	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/13/890	Cometriq	Norvegija	2018 1 17
ES/1/13/901	Sirturo	Islandija	2018 3 14
ES/1/13/901	Sirturo	Norvegija	2018 3 22
ES/1/14/987	Holoclar	Norvegija	2018 1 4
ES/1/15/1047	Blincyto	Islandija	2018 5 16
ES/1/15/1047	Blincyto	Norvegija	2018 6 26
ES/1/15/1078	Natpar	Islandija	2018 5 16
ES/1/15/1078	Natpar	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/16/1089	Pandemic influenza vaccine H5N1 AstraZeneca (Gripo pandemijos vakcina H5N1 AstraZeneca)	Islandija	2018 4 12
ES/1/16/1089	Pandemic influenza vaccine H5N1 Astra Zeneca (Gripo pandemijos vakcina H5N1 AstraZeneca)	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/16/1089	Pandemic influenza vaccine H5N1 (Gripo pandemijos vakcina H5N1)	Norvegija	2018 4 10
ES/2/12/145	Kexxtone	Islandija	2018 1 4
ES/2/12/146	Semintra	Islandija	2018 1 22
ES/2/12/146	Semintra	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/2/12/146	Semintra	Norvegija	2018 1 30
ES/2/13/148	Meloxidolor	Islandija	2018 5 16
ES/2/13/148	Meloxidolor	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/2/13/148	Meloxidolor	Norvegija	2018 5 16
ES/2/13/149	ECOPORC SHIGA	Islandija	2018 4 13
ES/2/13/149	ECOPORC SHIGA	Lichtenšteinas	2018 4 30

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/2/13/149	ECOPORC SHIGA	Norvegija	2018 4 20
ES/2/13/150	Oncept IL-2	Islandija	2018 3 26
ES/2/13/150	Oncept IL-2	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/2/13/150	Oncept IL-2	Norvegija	2018 4 19
ES/2/13/151	Equilis West Nile	Islandija	2018 5 15
ES/2/13/151	Equilis West Nile	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/2/13/151	Equilis West Nile	Norvegija	2018 5 7
ES/2/13/152	ProZinc	Islandija	2018 5 3
ES/2/13/152	ProZinc	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/2/13/152	ProZinc	Norvegija	2018 5 7
ES/2/13/153	Aftovaxpur Doe	Islandija	2018 6 21
ES/2/13/153	Aftovaxpur Doe	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/2/13/153	Aftovaxpur Doe	Norvegija	2018 6 28

## III PRIEDAS

**Pratęstų rinkodaros leidimų sąrašas**

2018 m. sausio 1 d.–birželio 30 d. EEE ELPA valstybėse pratęsti šie rinkodaros leidimai:

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/1/10/636/008	Daxas	Islandija	2018 5 22
ES/1/10/636/008	Daxas	Norvegija	2018 4 23
ES/1/11/700/003–007	Benlysta	Islandija	2018 1 10
ES/1/11/700/003–007	Benlysta	Norvegija	2018 1 22
ES/1/11/710/016	Votubia	Islandija	2018 6 18
ES/1/11/710/016	Votubia	Norvegija	2018 6 8
ES/1/13/818/006–007	Bosulif	Islandija	2018 5 30
ES/1/13/818/006–007	Bosulif	Norvegija	2018 5 29
ES/1/14/936/005–007	Nuwiq	Islandija	2018 4 11
ES/1/14/936/005–007	Nuwiq	Norvegija	2018 4 20
ES/1/14/945/003–006	IMBRUVICA	Norvegija	2018 6 29
ES/1/14/959/002–005	Lynparza	Islandija	2018 5 24
ES/1/14/959/002–005	Lynparza	Norvegija	2018 5 8
ES/1/15/1019/002	Bortezomib Accord	Islandija	2018 6 18
ES/1/15/1019/002	Bortezomib Accord	Norvegija	2018 6 14
ES/1/15/1059/005	Orkambi	Islandija	2018 1 18
ES/1/15/1059/005	Orkambi	Norvegija	2018 1 17
ES/1/15/1070/002	Oncaspar	Norvegija	2018 1 3

ES numeris	Produktas	Šalis	Leidimo suteikimo data
ES/2/12/146/003	Semintra	Islandija	2018 5 25
ES/2/12/146/003	Semintra	Norvegija	2018 5 24



## IV PRIEDAS

**Panaikintų rinkodaros leidimų sąrašas**

2018 m. sausio 1 d.–birželio 30 d. EEE ELPA valstybėse panaikinti šie rinkodaros leidimai:

ES numeris	Produktas	Šalis	Panaikinimo data
ES/1/04/289	Angiox	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/1/06/368	Insulin Human Winthrop	Islandija	2018 1 17
ES/1/06/368	Insulin Human Winthrop	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/06/368	Insulin Human Winthrop	Norvegija	2018 1 22
ES/1/07/394	Optaflu	Islandija	2018 2 12
ES/1/08/507	Idflu	Islandija	2018 4 11
ES/1/08/507	IDflu	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/08/507	IDflu	Norvegija	2018 4 5
ES/1/11/705	Vibativ	Islandija	2018 4 11
ES/1/11/705	Vibativ	Norvegija	2018 4 6
ES/1/11/666	Libertek	Islandija	2018 1 17
ES/1/11/666	Libertek	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/11/666	Libertek	Norvegija	2018 1 22
ES/1/11/668	Daliresp	Islandija	2018 1 17
ES/1/11/668	Daliresp	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/11/668	Daliresp	Norvegija	2018 1 22
ES/1/12/772	Zoledronic acid Teva Pharma	Islandija	2018 2 7

ES numeris	Produktas	Šalis	Panaikinimo data
ES/1/12/772	Zoledronsäure Teva Pharma	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/12/722	Zoledronic acid Teva Pharma	Norvegija	2018 2 7
ES/1/14/924	Olyσιο	Islandija	2018 5 1
ES/1/14/924	Olyσιο	Norvegija	2018 5 1
ES/1/14/985	Raplixa	Islandija	2018 4 11
ES/1/14/985	Raplixa	Norvegija	2018 4 12
ES/1/16/1107	Zinbryta	Islandija	2018 4 25
ES/1/16/1107	Zinbryta	Lichtenšteinas	2018 4 30
ES/1/16/1107	Zinbryta	Norvegija	2018 4 19
ES/1/17/1243	Imatinib Teva B.V.	Islandija	2018 5 24
ES/1/17/1243	Imatinib Teva B.V.	Norvegija	2018 5 8
ES/1/97/032	LeukoScan	Islandija	2018 2 9
ES/1/97/032	LeukoScan	Lichtenšteinas	2018 2 28
ES/1/97/032	LeukoScan	Norvegija	2018 2 21
ES/2/07/077	Meloxivet	Islandija	2018 6 15
ES/2/07/077	Meloxivet	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/2/07/077	Meloxivet	Norvegija	2018 5 25
ES/2/09/094	BTVPUR AlSap 8	Islandija	2018 5 24
ES/2/09/094	BTVPUR AlSap 8	Norvegija	2018 6 6
ES/2/10/112	BTVPUR ALSap 1	Islandija	2018 5 24
ES/2/10/112	BTVPUR AlSap 1	Norvegija	2018 6 6

ES numeris	Produktas	Šalis	Panaikinimo data
ES/2/11/125	Certifect	Islandija	2018 5 23
ES/2/11/125	CERTIFECT	Lichtenšteinas	2018 6 30
ES/2/11/125	CERTIFECT	Norvegija	2018 6 22

## V PRIEDAS

**Sustabdytų rinkodaros leidimų sąrašas**

2018 m. sausio 1 d.–birželio 30 d. EEE ELPA valstybėse sustabdyti šie rinkodaros leidimai:

ES numeris	Produktas	Šalis	Sustabdymo data

## V

(Nuomonės)

## ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

## EUROPOS PERSONALO ATRANKOS TARNYBA (EPSO)

## PRANEŠIMAS APIE VIEŠĄJĮ KONKURSA

(2019/C 68/07)

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO) rengia šį viešąjį konkursą:

EPSO/AD/371/19 – mokslinių tyrimų srities administratoriai (AD 7),

kurių darbo sritys nurodomos toliau

1. kiekybinis ir kokybinis politikos poveikio vertinimas ir politikos analizė
2. duomenų mokslo taikomoji veikla
3. modeliavimas politikos reikmėms
4. kosmoso, telekomunikacijų ir tolimojo stebėjimo taikmenų kūrimas
5. mokslo žinių valdymas ir teikimas
6. branduoliniai moksliniai tyrimai ir branduolinių įrenginių eksploatacijos nutraukimas

Pranešimas apie konkursą 24 kalbomis skelbiamas 2019 m. vasario 21 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* C 68 A.

Daugiau informacijos galima rasti EPSO svetainėje <https://epso.europa.eu/>.

---

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS  
ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

**Pranešimas apie tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą**

(2019/C 68/08)

Paskelbus pranešimą apie artėjančią priemonių galiojimo pabaigą <sup>(1)</sup>, tinkamai pagrįstų prašymų atlikti peržiūrą nepateikta, todėl Komisija praneša, kad toliau nurodyta antidempingo priemonė nustos galioti.

Šis pranešimas skelbiamas pagal 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių <sup>(2)</sup> 11 straipsnio 2 dalį.

Produktas	Kilmės arba eksporto šalis	Priemonės	Nuoroda	Galiojimo pabaigos diena <sup>(1)</sup>
Elektrolitiniai mangano dioksidai (t. y. elektrolitinio proceso metu gauti mangano dioksidai), po elektrolitinio proceso termiškai neapdoroti, kurių KN kodas šiuo metu yra ex 2820 10 00 (TARIC kodas 2820 10 00 10)	Pietų Afrikos Respublika	Galutinis antidempingo muitas	Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 191/2014, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikriems importuojamiems Pietų Afrikos Respublikos kilmės mangano dioksidams nustatomas galutinis antidempingo muitas  (OL L 59, 2014 2 28, p. 7).	2019 3 1

<sup>(1)</sup> Priemonė nustos galioti šioje skiltyje nurodytos dienos vidurnaktį.

<sup>(1)</sup> OL C 203, 2018 6 13, p. 17.

<sup>(2)</sup> OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

**Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl tam tikrų importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austų ir (arba) siūtų stiklo pluošto medžiagų inicijavimą**

(2019/C 68/09)

Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo skundą, pateiktą pagal 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių<sup>(1)</sup> (toliau – pagrindinis reglamentas) 5 straipsnį, kuriame teigiama, kad Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austos ir (arba) siūtos stiklo pluošto medžiagos yra importuojamos dempingo kaina ir dėl to daroma žala<sup>(2)</sup> Sąjungos pramonei.

### 1. Skundas

Skundą gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 25 % visų tam tikrų austų ir (arba) siūtų stiklo pluošto medžiagų Sąjungoje, vardu 2019 m. sausio 8 d. pateikė „Tech-Fab Europe“ (toliau – skundo pateikėjas).

Suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje pateikiama nekonfidenciali skundo versija ir Sąjungos gamintojų paramos lygio analizė. Šio pranešimo 5.6 skirsnyje pateikiama informacija apie suinteresuotųjų šalių galimybę susipažinti su byla.

### 2. Tiriamasis produktas

Šiame tyrime nagrinėjamas produktas – medžiagos iš austų ir (arba) ištisinėmis gijomis siūtų stiklo pluošto pusverpalių arba verpalų, išskyrus įmirkytus ar iš anksto įmirkytus produktus ir tinklines medžiagas, kurių akučių ilgis ir plotis didesnis nei 1,8 mm ir svoris didesnis nei 35 g/m<sup>2</sup> (toliau – tiriamasis produktas).

Visos suinteresuotosios šalys, norinčios pateikti informacijos apie produkto apibrėžtąją sritį, privalo tai padaryti per 10 dienų nuo šio pranešimo<sup>(3)</sup> paskelbimo dienos.

### 3. Įtarimas dėl dempingo

Kaip įtariama, dempingo kaina importuojamas produktas yra Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės (toliau – nagrinėjamosios šalys) tiriamasis produktas, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 ir ex 7019 90 00 (TARIC kodai 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 ir 7019 90 00 80). Šie KN ir TARIC kodai pateikiami tik kaip informacija.

#### — Egiptas

Kadangi nėra patikimų duomenų apie Egipto vidaus rinkos kainas, įtarimas dėl dempingo grindžiamas tiriamojo produkto apskaičiuotos normaliosios vertės (gamybos sąnaudų, pardavimo, bendrųjų ir administracinių (PBA) išlaidų ir pelno) palyginimu su pardavimo eksportui į Sąjungą kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis).

Atsižvelgiant į tai, apskaičiuotas dempingo skirtumas yra reikšmingas Egiptui.

#### — Kinijos Liaudies Respublika

Skundo pateikėjas teigė, kad netikslinga taikyti Kinijos Liaudies Respublikos vidaus rinkos kainų ir sąnaudų, nes būta didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą.

Įtarimams dėl didelių iškraipymų pagrįsti skundo pateikėjas daugiausia rėmėsi 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos tarnybų parengtos šalies ataskaitos („Ataskaita dėl didelių KLR ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais“), kurioje aprašytos konkrečios aplinkybės Kinijos Liaudies Respublikos rinkoje, informacija. Visų pirma, skundo pateikėjas teigė, kad tiriamojo produkto gamybai ir pardavimui veikiausiai poveikio turi minėti iškraipymai, be kita ko, nurodyti šalies ataskaitos skyriuje „chemijos sektorius“. Be to, skundo pateikėjas teigia, kad žaliavos, ypač pusverpaliai, yra susijusios su iškraipymais ir subsidijavimu, kaip jau nustatyta 2014 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1379/2014, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės stiklo pluošto gijų produktams nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir iš dalies keičiamas Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES)

<sup>(1)</sup> OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

<sup>(2)</sup> Bendras terminas „žala“ reiškia materialinę žalą, materialinės žalos grėsmę arba materialines kliūtis pramonei kurtis, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje.

<sup>(3)</sup> Nuorodos į šio pranešimo paskelbimą yra nuorodos į šio pranešimo paskelbimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Nr. 248/2011, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės ištisinių gijų stiklo pluošto produktams nustatomas galutinis antidempingo muitas<sup>(4)</sup>. Tame reglamente Komisija nustatė kompensacines priemones, skirtas, be kita ko, pusverpaliams. Be to, skunde nurodomas statybinių medžiagų pramonės 13-tasis 5 metų (2016–2020 m.) metų planas, kuriame raginama plėsti besiformuojančias pramonės šakas, kaip antai stiklo pagrindu pagamintų medžiagų, teikiant Vyriausybės finansavimą ir paramą kapitalui. Galiausiai skunde tvirtinama, kad stiklo pagrindu pagamintų medžiagų pramonė yra skatinamoji pramonė pagal iniciatyvą „Made in China 2025“, todėl ji atitinka reikalavimus gauti didelį valstybės finansavimą.

Dėl to, atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, įtarimas dėl dempingo yra grindžiamas apskaičiuotosios normaliosios vertės, pagrįstos gamybos ir pardavimo sąnaudomis, kurios rodo neiškraipytas kainas ar lyginamuosius kriterijus tinkamoje tipiškose šalyje, palyginimu su nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Sąjungą kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis). Atsižvelgiant į tai, apskaičiuotas dempingo skirtumas yra reikšmingas Kinijos Liaudies Respublikai.

Atsižvelgdama į turimą informaciją Komisija mano, kad pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 9 dalį yra pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį pagrįsti, o iš tų įrodymų galima matyti, kad dėl didelių iškraipymų, kurie daro poveikį Kinijos Liaudies Respublikos kainoms ir sąnaudoms, nėra tikslinga taikyti tos šalies vidaus rinkos kainų ir sąnaudų.

Šalies ataskaita pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje<sup>(5)</sup>.

#### 4. Įtarimas dėl žalos ir priežastinis ryšys

Skundo pateikėjas pateikė įrodymų, kad tiriamojo produkto importas iš nagrinėjamųjų šalių apskritai padidėjo absoliučiais skaičiais ir pagal rinkos dalį.

Iš skundo pateikėjo pateiktų įrodymų matyti, kad importuoto tiriamojo produkto kiekis ir kainos, be kitų padarinių, padarė neigiamą poveikį Sąjungos pramonės parduotam kiekiui, todėl darė didelę neigiamą įtaką Sąjungos pramonės finansinei padėčiai, užimtumo padėčiai ir bendriems veiklos rezultatams.

#### 5. Procedūra

Informavusi valstybes nares ir nustačiusi, kad Sąjungos pramonė pateikė skundą ar kad toks skundas buvo pateiktas jos vardu ir kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių tyrimo inicijavimą, Komisija inicijuoja tyrimą pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnį.

Atliekant tyrimą bus nustatyta, ar nagrinėjamųjų šalių kilmės tiriamasis produktas yra importuojamas dempingo kaina ir ar šis importas dempingo kaina padarė žalą Sąjungos pramonei.

Jei tyrimo išvados tai patvirtins, bus tirama, ar priemonių nustatymas neprieštarautų Sąjungos interesams pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį.

2018 m. birželio 8 d. įsigaliojusiu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/825<sup>(6)</sup> (prekybos apsaugos priemonių modernizavimo dokumentų rinkinys) padaryta didelių pakeitimų, susijusių su tvarkaraščiu ir terminais, anksčiau taikytais antidempingo tyrimuose<sup>(7)</sup>. Visų pirma, tyrimai bus atliekami greičiau ir bet kokios laikinosios priemonės galės būti taikomos iki dviejų mėnesių anksčiau nei prieš tai. Sutrumpinti terminai, per kuriuos suinteresuotosios šalys turi pranešti apie save, ypač ankstyvajame tyrimo etape. Todėl Komisija prašo suinteresuotųjų šalių laikytis šiame pranešime ir tolesniuose Komisijos pranešimuose nurodytą procedūros etapų ir terminų.

##### 5.1. Tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis

Atliekant dempingo ir žalos tyrimą bus nagrinėjamas 2018 m. sausio 1 d. – 2018 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis). Tiriant žalai svarbias tendencijas bus nagrinėjamas laikotarpis nuo 2015 m. sausio 1 d. iki tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

<sup>(4)</sup> OL L 367, 2014 12 23, p. 22.

<sup>(5)</sup> Ataskaita apie didelius KLR ekonomikos iškraipymus prekybos gynimo tyrimų tikslais, 2017 12 20, SWD(2017) 483 final/2, paskelbta adresu [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc\\_156474.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf).

<sup>(6)</sup> 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/825, kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ir Reglamentas (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 143, 2018 6 7, p. 1).

<sup>(7)</sup> Trumpa tiriamojo proceso terminų ir tvarkaraščių apžvalga pateikta Prekybos GD svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc\\_156922.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf)



## 5.2. **Pastabos dėl skundo ir tyrimo inicijavimo**

Visos suinteresuotosios šalys raginamos per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos pateikti savo nuomonę dėl skunde nurodytų išteklių ir Suderintos sistemos (SS) <sup>(8)</sup> kodų.

Visos suinteresuotosios šalys, norinčios pateikti pastabų dėl skundo (įskaitant klausimus, susijusius su žala ir priežastiniu ryšiu), arba bet kokių aspektų, susijusių su tyrimo inicijavimu (įskaitant pritarimo skundai lygį), privalo tai padaryti per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Prašymai išklaudyti dėl tyrimo inicijavimo turi būti pateikti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

## 5.3. **Dempingo nustatymo procedūra**

Komisijos tyrime kviečiami dalyvauti tiriamąjį produktą iš nagrinėjamųjų šalių eksportuojantys gamintojai <sup>(9)</sup>.

### 5.3.1. Eksportuojančių gamintojų tyrimas

#### 5.3.1.1. Tirtinų Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančių gamintojų atrankos procedūra

##### a) Atranka

Atsižvelgdama į tai, kad Kinijos Liaudies Respublikoje gali būti daug su šiuo tyrimu susijusių eksportuojančių gamintojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija gali sumažinti tirtinų eksportuojančių gamintojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka bus vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina – kad galėtų atrinkti bendroves), visi eksportuojantys gamintojai arba jų vardu veikiantys atstovai prašomi per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos Komisijai pateikti šio pranešimo I priede nurodytą informaciją apie savo bendrovę (-es).

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą eksportuojančių gamintojų atrankai, Komisija taip pat kreipėsi į Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijas ir gali kreiptis į visas žinomas eksportuojančių gamintojų asociacijas.

Jei atranka būtina, eksportuojantys gamintojai gali būti atrinkami remiantis didžiausia tipiška eksporto į Sąjungą apimtimi, kurią galima pagrįstai ištirti per turimą laiką. Komisija visiems žinomiems eksportuojantiems gamintojams, Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms ir eksportuojančių gamintojų asociacijoms praneš (jei reikia, per Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijas) apie atrinktas bendroves.

Kai Komisija gaus reikiamą informaciją eksportuojantiems gamintojams atrinkti, ji informuos atitinkamas šalis apie savo sprendimą, ar jie bus įtraukti į atranką. Atrinkti eksportuojantys gamintojai užpildytą klausimyną turės pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie sprendimą dėl jų atrinkimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Komisija prie suinteresuotosios šalims susipažinti skirtos bylos pridės pastabą dėl atrankos. Visos pastabos dėl atrankos turi būti gautos per 3 dienas nuo pranešimo apie sprendimą dėl atrankos dienos.

Eksportuojantiems gamintojams skirtą klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2385](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2385)

Klausimynas taip pat bus prieinamas visoms žinomoms eksportuojančių gamintojų asociacijoms ir Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms.

<sup>(8)</sup> Suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema, bendrai vadinama Suderinta sistema arba SS yra Pasaulio muitinių organizacijos (PMO) parengta daugiafunkcė tarptautinė produktų nomenklatūra.

<sup>(9)</sup> Eksportuojantis gamintojas – bet kuri nagrinėjamųjų šalių bendrovė, gaminanti ir į Sąjungos rinką tiesiogiai ar per trečiąją šalį eksportuojanti tiriamąjį produktą, taip pat ir visos su ja susijusios bendrovės, dalyvaujančios gaminant, vidaus rinkoje parduodant ar eksportuojant tiriamąjį produktą.

Nedarant poveikio galimybei taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį, eksportuojantys gamintojai, kurie per nustatytą terminą užpildė I priedą ir sutiko, kad gali būti atrinkami, bet nebuvo atrinkti, laikomi bendradarbiaujančiais eksportuojančiais gamintojais (toliau – neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai). Nedarant poveikio 5.3.1 skirsnio b punktui, antidempingo muitas, kuris gali būti taikomas neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų importuojamiems produktams, neviršys vidutinio svertinio dempingo skirtumo, nustatyto atrinktiems eksportuojantiems gamintojams <sup>(10)</sup>.

b) Neatrinktiems eksportuojantiems gamintojams taikomas individualus dempingo skirtumas

Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 3 dalį neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai gali prašyti, kad Komisija jiems nustatytų individualų dempingo skirtumą. Norėdami, kad būtų nustatytas individualus dempingo skirtumas, eksportuojantys gamintojai turi užpildyti klausimyną ir tinkamai jį užpildę grąžinti per 30 dienų nuo pranešimo apie atranką dienos, jei nenurodyta kitaip. Eksportuojantiems gamintojams skirto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2385](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2385)

Komisija nagrinės, ar neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams gali būti nustatytas individualus muitas pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalį.

Tačiau nustatyti individualų dempingo skirtumą prašantys neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai turėtų žinoti, kad Komisija vis dėlto gali nuspręsti individualaus dempingo skirtumo jiems nenustatyti, jei, pavyzdžiui, neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų būtų tiek daug, kad toks nustatymas pernelyg apsunkintų tyrimą ir trukdytų jį laiku užbaigti.

### 5.3.1.2. Tirtiniems Egipto eksportuojantiems gamintojams taikoma procedūra

Visi Egipto eksportuojantys gamintojai ir eksportuojančių gamintojų asociacijos raginami nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo susisiekti su Komisija (pageidautina e. paštu) ir pranešti apie save bei paprašyti klausimyno.

Egipto eksportuojantys gamintojai turi užpildyti klausimyną per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Klausimynas taip pat bus prieinamas visoms žinomoms eksportuojančių gamintojų asociacijoms ir Egipto valdžios institucijoms.

Eksportuojantiems gamintojams skirto pirmiau nurodyto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2385](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2385)

### 5.3.2. Nagrinėjamajai šaliai, t. y. Kinijos Liaudies Respublikai, taikoma papildoma procedūra dėl didelių iškraipymų

Atsižvelgiant į šio pranešimo nuostatas, visos suinteresuotosios šalys raginamos reikšti savo nuomonę, teikti informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Jei nenurodyta kitaip, šią informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus Komisija turi gauti per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies e punktą Komisija netrukus po inicijavimo pateikdama pastabą byloje, skirtoje suinteresuotosioms šalims susipažinti, tyrimo suinteresuotosioms šalims praneša apie susijusius šaltinius, įskaitant, kai tinkama, apie tinkamos tipiškos trečiosios šalies, kurią ji ketina naudoti normaliajai vertei nustatyti pagal 2 straipsnio 6a dalį, pasirinkimą. Remiantis 2 straipsnio 6a dalies e punktu, tyrimo šalims suteikiamas 10 dienų laikotarpis pastaboms pateikti. Remiantis Komisijos turima informacija galima tinkama tipiška trečioji šalis yra Brazilija. Siekdama galutinai parinkti tinkamą tipišką trečiąją šalį, Komisija nagrinės, ar yra kitų galimai tinkamų tipišku trečiųjų šalių, kurių ekonomikos vystymosi lygis panašus į Kinijos Liaudies Respublikos, ar tiriamasis produktas yra gaminamas ir pardodamas tose trečiojoje šalyse bei ar lengvai galima gauti atitinkamų duomenų. Jei yra daugiau kaip viena tipiška trečioji šalis, prireikus pirmenybė bus teikiama toms šalims, kuriose užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.

Atlikdama šį tyrimą Komisija ragina visus Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančius gamintojus pateikti šio pranešimo III priede nurodytą informaciją per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

<sup>(10)</sup> Vadovaujantis pagrindinio reglamento 9 straipsnio 6 dalimi, į visus nulinius ir *de minimis* skirtumus ir į skirtumus, nustatytus pagrindinio reglamento 18 straipsnyje aprašytomis aplinkybėmis, nebus atsižvelgta.

Be to, bet kokia faktinė informacija apie sąnaudas ir kainas pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą turi būti pateikta per 65 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Tokia faktinė informacija turėtų būti teikiama tik iš viešai prieinamų šaltinių.

### 5.3.3. Nesusijusių importuotojų tyrimas <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Šiame tyrime kviečiami dalyvauti tiriamąjį produktą iš nagrinėjamųjų šalių į Sąjungą importuojantys nesusiję importuotojai.

Atsižvelgdama į tai, kad gali būti daug su šiuo tyrimu susijusių nesusijusių importuotojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija gali sumažinti tirtinų nesusijusių importuotojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka bus vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina – kad galėtų atrinkti bendroves), visi nesusiję importuotojai arba jų vardu veikiančios atstovai prašomi per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos Komisijai pateikti šio pranešimo II priede nurodytą informaciją apie savo bendrovę (-es).

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą nesusijusių importuotojų atrankai, Komisija taip pat gali kreiptis į visas žinomas importuotojų asociacijas.

Jei atranka būtina, importuotojai gali būti atrenkami remiantis didžiausia tipiška tiriamojo produkto pardavimo Sąjungoje apimtimi, kurią galima pagrįstai ištirti per turimą laiką.

Kai Komisija gaus reikiamą informaciją bendrovėms atrinkti, ji informuos atitinkamas šalis apie savo sprendimą dėl atrinktų importuotojų. Komisija prie suinteresuotosios šalims susipažinti skirtos bylos taip pat pridės pastabą dėl atrankos. Visos pastabos dėl atrankos turi būti gautos per 3 dienas nuo pranešimo apie sprendimą dėl atrankos dienos.

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą tyrimui, Komisija atrinktiems nesusijusiems importuotojams nusiųs klausimynus. Tos šalys užpildytą klausimyną privalo pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie sprendimą dėl atrankos dienos, jei nenurodyta kitaip.

Importuotojams skirtą klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2385](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2385)

### 5.4. Žalos nustatymo ir Sąjungos gamintojų tyrimo procedūra

Nustatant žalą remiamasi tiesioginiais įrodymais ir objektyviai vertinama importo dempingo kaina apimtis, jo įtaka kainoms Sąjungos rinkoje ir poveikis Sąjungos pramonei. Siekiant nustatyti, ar Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala, Komisijos tyrime kviečiami dalyvauti Sąjungos tiriamojo produkto gamintojai.

Atsižvelgdama į tai, kad yra daug susijusių Sąjungos gamintojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija nusprendė sumažinti tirtinų Sąjungos gamintojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

<sup>(1)</sup> Šis skirsnis skirtas tik su eksportuojančiais gamintojais nesusijusiems importuotojams. Su eksportuojančiais gamintojais susiję importuotojai turi užpildyti šiems eksportuojantiems gamintojams skirtą klausimyno I priedą. Pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės, 127 straipsnį du asmenys laikomi susijusiais, jeigu: a) vienas iš jų yra kito asmens įmonės vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) trečiasis asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balsu teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį; arba h) jie yra vienos šeimos nariai (OL L 343, 2015 12 29, p. 558). Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona, ii) tėvai ir vaikai, iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną), iv) seneliai ir anūkai, v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia, vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti, vii) svainis ir svainė. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 5 straipsnio 4 dalį asmuo – tai fizinis asmuo, juridinis asmuo ir bet kuris asmenų susivienijimas, kuris nėra juridinis asmuo, tačiau pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę pripažįstamas galinčiu atlikti teisinius veiksmus (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

<sup>(2)</sup> Nesusijusių importuotojų pateikti duomenys taip pat gali būti naudojami dėl kitų šio tyrimo aspektų, ne vien dempingui nustatyti.

Komisija preliminariai atrinko tam tikrus Sąjungos gamintojus. Išsamesnės informacijos galima rasti suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje. Suinteresuotosios šalys raginamos teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Be to, kiti Sąjungos gamintojai ar jų vardu veikiančios atstovai, manantys, kad yra priešasčių, dėl kurių jie turėtų būti atrinkti, turi susisiekti su Komisija per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo. Visos pastabos dėl preliminariai atrinktų bendrovių turi būti gautos per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Komisija visiems žinomiems Sąjungos gamintojams ir (arba) Sąjungos gamintojų asociacijoms praneš apie galiausiai atrinktas bendroves.

Atrinkti Sąjungos gamintojai užpildytą klausimyną turės pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie sprendimą dėl jų atrinkimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Sąjungos gamintojams skirtą klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2385](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2385)

#### 5.5. **Sąjungos interesų vertinimo procedūra**

Nustačius, kad vykdomas dempingas ir dėl to padaryta žala, pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį bus sprendžiama, ar antidempingo priemonių priėmimas neprieštarautų Sąjungos interesams. Sąjungos gamintojai, importuotojai ir jiems atstovaujanti asociacija, naudotojai ir jiems atstovaujanti asociacija, profesinės sąjungos ir vartotojams atstovaujanti organizacija raginami pateikti Komisijai informacijos apie Sąjungos interesus. Kad galėtų dalyvauti tyrime, vartotojams atstovaujanti organizacija turi įrodyti, kad jų veikla ir tiriamasis produktas yra objektyviai susiję.

Informacija dėl Sąjungos interesų vertinimo turi būti pateikta per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, jei nenurodyta kitaip. Šią informaciją galima teikti laisva forma arba pildant Komisijos parengtą klausimyną. Klausimynų, įskaitant tiriamojo produkto naudotojams skirtą klausimyną, kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2385](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2385). Į informaciją, pateiktą pagal 21 straipsnį, bus atsižvelgta tik tuomet, jei pateikiant ji bus pagrįsta faktiniais įrodymais.

#### 5.6. **Suinteresuotosios šalys**

Kad galėtų dalyvauti tyrime, suinteresuotosios šalys, pvz., eksportuojantys gamintojai, Sąjungos gamintojai, importuotojai ir jiems atstovaujanti asociacija, naudotojai ir jiems atstovaujanti asociacija, profesinės sąjungos ir vartotojams atstovaujanti organizacija, pirmiausia turi įrodyti, kad jų veikla ir tiriamasis produktas yra objektyviai susiję.

Eksportuojantys gamintojai, Sąjungos gamintojai, importuotojai ir atstovaujanti asociacija, kurie pateikė informaciją pagal 5.3, 5.4 ir 5.5 skirsniuose aprašytas procedūras, bus laikomi suinteresuotomis šalimis, jei jų veikla ir tiriamasis produktas yra objektyviai susiję.

Kitos šalys galės dalyvauti tyrime kaip suinteresuotosios šalys tik nuo to momento, kai apie save praneš, ir su sąlyga, kad jų veikla ir tiriamasis produktas yra objektyviai susiję. Dėl to, kad subjektas laikomas suinteresuotąja šalimi, nedaromas poveikis pagrindinio reglamento 18 straipsnio taikymui.

Suinteresuotosioms šalims susipažinti su byla galima per Tron.tdi adresu <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Kad gautumėte prieigą, laikykitės tame puslapyje pateiktų nurodymų.

#### 5.7. **Galimybė būti išklaustytiems Komisijos tyrimo tarnybų**

Visos suinteresuotosios šalys gali prašyti būti išklaustos Komisijos tyrimo tarnybų.

Visi prašymai išklausti turi būti pateikiami raštu, juose turi būti nurodytos prašymo priežastys ir santrauka klausimų, kuriuos suinteresuotoji šalis nori aptarti per klausymą. Per klausymą bus nagrinėjami tik klausimai, kuriuos suinteresuotosios šalys iš anksto pateikė raštu.

Klausymų tvarkaraštis yra toks:

— kad klausymas galėtų vykti iki laikinųjų priemonių nustatymo termino, prašymas turėtų būti pateiktas per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, o klausymas paprastai surengiamas ne vėliau kaip per 60 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos;

- pasibaigus negalutinių išvadų etapui prašymas turėtų būti pateiktas per 5 dienas nuo negalutinių išvadų atskleidimo arba informacinio dokumento dienos, o klausymas paprastai surengiamas per 15 dienų nuo pranešimo apie atskleidimą arba informacinio dokumento dienos;
- galutinių išvadų etape prašymas turėtų būti pateiktas per 3 dienas nuo galutinio faktų atskleidimo dienos, o klausymas paprastai surengiamas per laikotarpį, skirtą pastaboms dėl galutinio faktų atskleidimo pateikti. Jei yra papildomo galutinio faktų atskleidimo etapas, prašymas turėtų būti pateiktas iš karto po šio papildomo galutinio faktų atskleidimo, o klausymas paprastai surengiamas per pastaboms dėl šio atskleidimo pateikti skirtą terminą.

Nurodytu tvarkaraščiu nedaromas poveikis Komisijos tarnybų teisei tinkamai pagrįstais atvejais leisti rengti klausymus ne pagal šį tvarkaraštį ir Komisijos teisei tinkamai pagrįstais atvejais atsisakyti rengti klausymą. Jeigu Komisijos tarnybos atmeta prašymą išklausti, atitinkamai šaliai bus pranešta apie tokio atsisakymo priežastis.

Iš esmės per klausymus nebus pristatoma į bylą iki tol neįtraukta faktinė informacija. Nepaisant to, siekiant užtikrinti gerą administravimą ir sudaryti sąlygas Komisijos tarnyboms atlikti tyrimą, suinteresuotųjų šalių gali būti paprašyta po klausymo pateikti naujos faktinės informacijos.

#### 5.8. **Rašytinės informacijos teikimo, užpildytų klausimynų siuntimo ir susirašinėjimo tvarka**

Prekybos apsaugos tyrimams atlikti Komisijai pateikiama informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisių subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama Komisijai: a) naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotosioms šalims taip, kad jos galėtų pasinaudoti savo teisėmis į gynybą.

Visa laikyti konfidencialia prašoma rašytinė informacija, įskaitant šiame pranešime prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, ženklinama „riboto naudojimo“ grifu<sup>(13)</sup>. Šiam tyrimui informaciją teikiančių šalių prašoma nurodyti priežastis, dėl kurių prašoma informaciją laikyti konfidencialia.

Šalys, teikiančios „riboto naudojimo“ informaciją, pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklinimą grifu „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę.

Jei konfidencialią informaciją teikianti šalis nenurodo tinkamos prašymo laikyti informaciją konfidencialia priežasties arba nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, Komisija į tokią informaciją gali neatsižvelgti, nebent remiantis atitinkamais šaltiniais įrodoma, kad ši informacija yra teisinga.

Visą informaciją ir prašymus, įskaitant nuskenuotus įgaliojimus ir sertifikatus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti e. paštu, o ilgus atsakymus, įrašytus į pastoviosios atminties kompaktinį diską (CD-ROM) arba universalųjį diską (DVD), įteikti asmeniškai arba siųsti registruotu paštu. Naudodamos e. paštą suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, nustatytomis dokumente „Susirašinėjimas su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas“, paskelbtame Prekybos generalinio direktorato svetainėje [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir galiojantį e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. pašto adresas būtų oficialios darbinės dėžutės, kuri kasdien tikrinama. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija bendraus su suinteresuotosiomis šalimis tik e. paštu, nebent šios aiškiai nurodytų pageidaujanti visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba dokumentus dėl jų pobūdžio tektų siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant informacijos teikimo e. paštu principus, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

<sup>(13)</sup> „Riboto naudojimo“ dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E. pašto adresai:

TRADE-AD653-GFF-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu.  
TRADE-AD653-GFF-DUMPING-EGYPT@ec.europa.eu.  
TRADE-AD653-GFF-INJURY@ec.europa.eu.

## 6. Tyrimo tvarkaraštis

Laikantis pagrindinio reglamento 6 straipsnio 9 dalies, tyrimas, jei įmanoma, baigiamas per vienerius metus ir bet koku atveju ne vėliau kaip per 14 mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalį laikinosios priemonės paprastai gali būti nustatytos ne vėliau kaip per 7 mėnesius, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 8 mėnesius nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Pagal pagrindinio reglamento 19a straipsnį Komisija pateiks informaciją apie numatomą laikinųjų muitų nustatymą likus 3 savaitėms iki laikinųjų priemonių nustatymo. Suinteresuotosios šalys gali prašyti šios informacijos raštu per 4 mėnesius nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Suinteresuotosios šalys galės per 3 darbo dienas raštu pateikti pastabas dėl skaičiavimų tikslumo.

Tais atvejais, kai Komisija ketina nenustatyti laikinųjų muitų, bet tęsti tyrimą, suinteresuotosioms šalims raštu bus prašta apie muitų netaikymą likus 3 savaitėms iki pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalyje nustatyto termino pabaigos.

Suinteresuotosios šalys galės per 15 dienų raštu pateikti pastabas dėl negalutinių išvadų ir per 10 dienų raštu pateikti pastabas dėl galutinių išvadų, jei nenurodyta kitaip. Kai taikoma, galutinio faktų atskleidimo dokumente bus nurodyti terminai, per kuriuos suinteresuotosios šalys gali raštu pateikti pastabas.

## 7. Informacijos pateikimas

Paprastai suinteresuotosios šalys informaciją gali pateikti tik per šio pranešimo 5 ir 6 skirsniuose nustatytus terminus. Pateikiant bet kokią kitą į tuos skirsnius neįtrauktą informaciją, turėtų būti laikomasi šio tvarkaraščio:

- visa informacija negalutinių išvadų etape turėtų būti pateikta per 70 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, jei nenurodyta kitaip;
- negalutinių išvadų etape suinteresuotosios šalys neturėtų pateikti naujos faktinės informacijos pasibaigus pastabų dėl negalutinių išvadų atskleidimo arba informacinio dokumento pateikimo terminui, jei nenurodyta kitaip. Pasibaigus šiam terminui suinteresuotosios šalys naują faktinę informaciją gali pateikti tik tada, jei jos gali įrodyti, kad tokia nauja faktinė informacija būtina siekiant paneigti kitų suinteresuotųjų šalių pateiktus faktinius teiginius ir jei tokia naują faktinę informaciją galima patikrinti per turimą laiką siekiant laiku užbaigti tyrimą.
- kad tyrimas būtų baigtas iki privalomų terminų, Komisija nepriims informacijos iš suinteresuotųjų šalių po pastabų dėl galutinio faktų atskleidimo pateikimo termino arba, jei taikytina, po pastabų dėl papildomo galutinio faktų atskleidimo pateikimo termino.

## 8. Galimybė teikti pastabas dėl kitų šalių pateiktos informacijos

Siekiant užtikrinti teises į gynybą, suinteresuotosioms šalims turėtų būti suteikta galimybė teikti pastabas dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos. Suinteresuotosios šalys gali teikti pastabas dėl klausimų, iškeltų kitų suinteresuotųjų šalių pateiktoje informacijoje, bet negali kelti naujų klausimų.

Tokios pastabos turėtų būti pateiktos laikantis šių terminų:

- visos pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių iki laikinųjų priemonių nustatymo termino pateiktos informacijos turėtų būti pateiktos ne vėliau kaip 75 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

- pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos, susijusios su negalutinių išvadų atskleidimu arba informaciniu dokumentu, turėtų būti pateiktos per 7 dienas nuo pastabų dėl negalutinių išvadų arba informacinio dokumento pateikimo termino, jei nenurodyta kitaip;
- pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos, susijusios su galutiniu faktu atskleidimu, turėtų būti pateiktos per 3 dienas nuo pastabų dėl galutinio faktų atskleidimo pateikimo termino, jei nenurodyta kitaip. Jei įvyksta papildomas galutinis faktų atskleidimas, pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos, susijusios su šiuo faktų atskleidimu, turėtų būti pateiktos per 1 dieną nuo pastabų dėl šio atskleidimo pateikimo termino, jei nenurodyta kitaip.

Nurodytu laikotarpiu nedaromas poveiki Komisijos teisei tinkamai pagrįstais atvejais prašyti suinteresuotųjų šalių pateikti papildomos informacijos.

#### 9. Šiame pranešime nustatytų terminų pratęsimas

Prašyti pratęsti šiame pranešime nurodytus terminus galima tik išimtinėmis aplinkybėmis ir jie bus pratęsti tik tinkamai pagrįstais atvejais.

Atsakymo į klausimynus terminas gali būti pratęstas paprastai ne daugiau kaip 3 dienomis, jei tai yra tinkamai pagrįsta. Paprastai terminai pratęsimi ne daugiau kaip 7 dienomis. Terminas, per kurį turi būti pateikta kita šiame pranešime nurodyta informacija, gali būti pratęstas 3 dienomis, nebent įrodoma, kad yra išimtinių aplinkybių.

#### 10. Nebendradarbiavimas

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (negalutinės arba galutinės, teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją gali būti neatsižvelgiama ir remiamasi turimais faktais.

Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei bendradarbiavimo atveju.

Atsakymo pateikimas ne kompiuterine forma nelaikomas nebendradarbiavimu, jeigu susijusi suinteresuotoji šalis įrodo, kad atsakymo pateikimas reikalingu būdu sudarytų pernelyg didelių sunkumų ar nepagrįstų papildomų išlaidų. Ta suinteresuotoji šalis turėtų nedelsdama susisiekti su Komisija.

#### 11. Bylas nagrinėjantis pareigūnas

Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir visus kitus prašymus, susijusius su suinteresuotųjų šalių ir trečiųjų šalių teisėmis į gynybą, kurie gali būti pateikti tyrimo metu.

Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti atskiros suinteresuotosios šalies klausymą ir veikti kaip tarpininkas, kad būtų visapusiškai užtikrintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą. Prašymai išklausti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Bylas nagrinėjantis pareigūnas išnagrinės prašymo priežastis. Šie klausymai turėtų vykti tik tuo atveju, jei klausimai per tinkamą laiką nebuvo išspręsti su Komisijos tarnybomis.

Visi prašymai turi būti pateikti tinkamu laiku, kad nebūtų sutrukdyta sklandžiai vykdyti tyrimus. Todėl suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų bylas nagrinėjantis pareigūnas kuo greičiau po tokio įvykio, dėl kurio toks dalyvavimas yra pagrįstas. Iš esmės 5.7 skirsnyje nustatytas prašymų išklausti dalyvaujant Komisijos tarnyboms tvarkaraštis taikomas *mutatis mutandis* prašymams išklausti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui. Jeigu prašymai išklausti pateikiami nesilaikant atitinkamų tvarkaraščių, bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat išnagrinės tokių pavėluotai pateiktų prašymų priežastis, iškeltų klausimų pobūdį ir šių klausimų poveikį teisėms į gynybą, tinkamai atsižvelgdamas į poreikį užtikrinti gerą administravimą ir laiku baigti tyrimą.

Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos GD svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

## 12. Asmens duomenų tvarkymas

Visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus tvarkomi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 <sup>(14)</sup>.

Pranešimą apie duomenų apsaugą, kuriuo visi asmenys informuojami apie asmens duomenų tvarkymą vykdant Komisijos prekybos apsaugos veiklą, galima rasti Prekybos GD svetainėje <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

---

<sup>(14)</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).



## I PRIEDAS

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Riboto naudojimo  |
| <input type="checkbox"/> | Suinteresuotosioms šalims susipažinti<br>(pažymėti tinkamą langelį) |

**ANTIDEMPINGO TYRIMAS DĖL TAM TIKRŲ IMPORTUOJAMŲ KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS IR EGIPTO KILMĖS  
AUSTŲ IR (ARBA) SIŪTŲ STIKLO PLUŠTO MEDŽIAGŲ**

**KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS EKSPORTUOJANČIŲ GAMINTOJŲ ATRANKAI TEIKTINA INFORMACIJA**

Šios formos paskirtis – padėti Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojantiems gamintojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.3.1.1 dalyje nurodytai atrankai svarbią informaciją.

Formos „riboto naudojimo“ versija ir versija „suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti grąžintos Komisijai, kaip nustatyta pranešime apie inicijavimą.

**1. BENDROVĖS PAVADINIMAS IR KONTAKTINIAI DUOMENYS**

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Asmuo ryšiams	
E. paštas	
Telefonas	
Faksas	

**2. APYVARTA IR PARDAVIMO APIMTIS**

Nurodykite tiriamojo produkto, kaip apibrėžta pranešime apie inicijavimą, pardavimo (eksporto į Sąjungą pagal kiekvieną iš 28 valstybių narių <sup>(1)</sup> atskirai ir bendrai, taip pat vidaus rinkoje) tiriamuoju laikotarpiu apyvartą valiuta, kuria tvarkoma jūsų bendrovės buhalterinė apskaita, ir atitinkamą svorį arba kiekį. Nurodykite naudojamą valiutą.

	Apimtis (tonos)		Vertė valiuta, kuria tvarkoma buhalterinė apskaita Nurodykite naudojamą valiutą
Tiriamojo produkto, kurį pagamino jūsų bendrovė, pardavimas eksportui į Sąjungą pagal kiekvieną iš 28 valstybių narių atskirai ir bendrai	Iš viso		
	Įrašykite kiekvienos valstybės narės pavadinimą <sup>(1)</sup> :		
Tiriamojo produkto, kurį pagamino jūsų bendrovė, pardavimas vidaus rinkoje			

<sup>(1)</sup> Jei reikia, įterpkite papildomų eilučių.

<sup>(1)</sup> 28 Europos Sąjungos valstybės narės: Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Vokietija, Estija, Airija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Kroatija, Italija, Kipras, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Vengrija, Malta, Nyderlandai, Austrija, Lenkija, Portugalija, Rumunija, Slovėnija, Slovakija, Suomija, Švedija ir Jungtinė Karalystė.

### 3. JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ <sup>(2)</sup> VEIKLA

Tiksliai aprašykite bendrovės ir visų susijusių bendrovių (išvardykite jas ir nurodykite ryšį su jūsų bendrove), dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) tiriamąjį produktą, veiklą. Prie tokios veiklos gali būti priskiriama (tačiau tuo neapsiribojama) pradinės grandies produktų, naudojamų tiriamajam produktui gaminti, gamyba, tiriamojo produkto pirkimas ar jo gamyba pagal subrangos sutartis arba tiriamojo produkto perdirbimas ar prekyba juo. Pateikite išsamią informaciją apie santykių rūšį (daugiau informacijos pateikta 4 išnašoje).

Bendrovės pavadinimas ir vieta	Veikla	Santykių rūšis (akcijų paketo dalis (%), bendras akcininkas, giminytės ryšiai ...)

### 4. KITA INFORMACIJA

Pateikite kitą susijusią informaciją, kurią bendrovė mano esant naudingą Komisijai vykdant bendrovių atranką.

### 5. INDIVIDUALUS DEMPINGO SKIRTUMAS

Bendrovė pareiškia, kad tuo atveju, jei nebūtų atrinkta, norėtų gauti klausimyną ir kitas prašymo formas, kurias užpildžiusi galėtų prašyti, kad jai būtų nustatytas individualus dempingo skirtumas pagal pranešimo apie inicijavimą 5.3.1.1 dalies b punktą.

Taip

Ne

### 6. PATVIRTINIMAS

Pateikdama nurodytą informaciją bendrovė sutinka, kad gali būti atrenkama. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės užpildyti klausimyną ir leisti apsilankyti jos patalpose, kad būtų patikrinti jos atsakymai. Jeigu bendrovė nurodys nesutinkanti, kad gali būti atrenkama, tai bus laikoma atsisakymu bendradarbiauti atliekant tyrimą. Komisijos išvados dėl nebendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų yra grindžiamos turimais faktais, todėl rezultatas šaliai gali būti mažiau palankus nei bendradarbiavimo atveju.

[galiotojo pareigūno parašas

[galiotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos:

Data:

\_\_\_\_\_

<sup>(2)</sup> Pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės, 127 straipsnį du asmenys laikomi susijusiais, jeigu: a) vienas iš jų yra kito asmens įmonės vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) trečiasis asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balso teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį; arba h) jie yra vienos šeimos nariai (OL L 343, 2015 12 29, p. 558). Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminytės ryšiais: i) vyras ir žmona, ii) tėvai ir vaikai, iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną), iv) seneliai ir anūkai, v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia, vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti, vii) svainis ir svainė. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 5 straipsnio 4 dalį asmuo – tai fizinis asmuo, juridinis asmuo ir bet kuris asmenų susivienijimas, kuris nėra juridinis asmuo, tačiau pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę pripažįstamas galinčiu atlikti teisinius veiksmus (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

## II PRIEDAS

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Riboto naudojimo  |
| <input type="checkbox"/> | Suinteresuotosioms šalims susipažinti<br>(pažymėti tinkamą langelį) |

**ANTIDEMPINGO TYRIMAS DĖL TAM TIKRŲ IMPORTUOJAMŲ KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS IR EGIPTO KILMĖS  
AUSTŲ IR (ARBA) SIŪTŲ STIKLO PLUOŠTO MEDŽIAGŲ**

**NESUSIJUSIŲ IMPORTUOTOJŲ ATRANKAI TEIKTINA INFORMACIJA**

Šios formos paskirtis – padėti nesusijusiems importuotojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.3.3 dalyje nurodytai atrankai svarbią informaciją.

Formos „riboto naudojimo“ versija ir versija „suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti gražintos Komisijai, kaip nustatyta pranešime apie inicijavimą.

**1. BENDROVĖS PAVADINIMAS IR KONTAKTINIAI DUOMENYS**

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Asmuo ryšiams	
E. paštas	
Telefonas	
Faksas	

**2. APYVARTA IR PARDAVIMO APIMTIS**

Nurodykite bendrą bendrovės apyvartą eurai (EUR) bei tiriamojo produkto, kaip apibrėžta pranešime apie inicijavimą, importo į Sąjungą <sup>(1)</sup> ir perpardavimo Sąjungos rinkoje importavus iš Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto per tiriamąjį laikotarpį apyvartą ir svorį arba kiekį, taip pat atitinkamą svorį arba kiekį.

	Apimtis (tonos)	Vertė eurai (EUR)
Bendra jūsų bendrovės apyvarta eurai (EUR)		
Tiriamojo produkto importas į Sąjungą		
Iš Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto importuoto tiriamojo produkto perpardavimas Sąjungos rinkoje		

<sup>(1)</sup> 28 Europos Sąjungos valstybės narės: Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Vokietija, Estija, Kroatija, Airija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Kipras, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Vengrija, Malta, Nyderlandai, Austrija, Lenkija, Portugalija, Rumunija, Slovėnija, Slovakija, Suomija, Švedija ir Jungtinė Karalystė.

### 3. JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ VEIKLA <sup>(2)</sup>

Tiksliai aprašykite bendrovės ir visų susijusių bendrovių (išvardykite jas ir nurodykite ryšį su jūsų bendrove), dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) tiriamąjį produktą, veiklą. Prie tokios veiklos gali būti priskiriama (tačiau tuo neapsiribojama) tiriamojo produkto pirkimas ar jo gamyba pagal subrangos sutartis arba tiriamojo produkto perdirbimas ar prekyba juo.

Bendrovės pavadinimas ir vieta	Veikla	Ryšys

### 4. KITA INFORMACIJA

Pateikite kitą susijusių informaciją, kurią bendrovė mano esant naudingą Komisijai vykdant bendrovių atranką.

### 5. PATVIRTINIMAS

Pateikdama nurodytą informaciją bendrovė sutinka, kad gali būti atrenkama. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės užpildyti klausimyną ir leisti apsilankyti jos patalpose, kad būtų patikrinti jos atsakymai. Jeigu bendrovė nurodys nesutinkanti, kad gali būti atrenkama, tai bus laikoma atsisakymu bendradarbiauti atliekant tyrimą. Komisijos išvados dėl nebendradarbiaujančių importuotojų yra grindžiamos turimais faktais, todėl rezultatas šaliai gali būti mažiau palankus nei bendradarbiavimo atveju.

Igalotojo pareigūno parašas

Igalotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos:

Data:

\_\_\_\_\_

<sup>(2)</sup> Pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės, 127 straipsnį du asmenys laikomi susijusiais, jeigu: a) vienas iš jų yra kito asmens įmonės vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) trečiasis asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balsu teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį; arba h) jie yra vienos šeimos nariai (OL L 343, 2015 12 29, p. 558). Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona, ii) tėvai ir vaikai, iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną), iv) seneliai ir anūakai, v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia, vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti, vii) svainis ir svainė. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 5 straipsnio 4 dalį asmuo – tai fizinis asmuo, juridinis asmuo ir bet kuris asmenų susivienijimas, kuris nėra juridinis asmuo, tačiau pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę pripažįstamas galinčiu atlikti teisinius veiksmus (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

## III PRIEDAS

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Riboto naudojimo  |
| <input type="checkbox"/> | Suinteresuotosioms šalims susipažinti<br>(pažymėti tinkamą langelį) |

**ANTIDEMPINGO TYRIMAS DĖL TAM TIKRŲ IMPORTUOJAMŲ KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS IR EGIPTO KILMĖS  
AUSTŲ IR (ARBA) SIŪTŲ STIKLO PLUŠTO MEDŽIAGŲ**

**TEIKTINA INFORMACIJA APIE KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS GAMINTOJŲ NAUDOTUS IŠTEKLIUS**

Šios formos paskirtis – padėti Kinijos Liaudies Respublikos gamintojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 dalyje prašomą informaciją apie išteklius.

Formos „riboto naudojimo“ versija ir versija „suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti gražintos Komisijai, kaip nustatyta pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 dalyje.

Prašoma informacija turėtų būti pateikiama Komisijai pranešime apie inicijavimą nurodytu adresu, per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

**1. BENDROVĖS PAVADINIMAS IR KONTAKTINIAI DUOMENYS**

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Asmuo ryšiams	
E. paštas	
Telefonas	
Faksas	

**2. INFORMACIJA APIE JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ NAUDOTUS IŠTEKLIUS**

Pateikite tiriamojo produkto gamybos proceso (-ų) trumpą aprašymą.

Išvardykite visas tiriamajam produktui gaminti įsigyti ir naudotas medžiagas (žaliavines ir perdirbtas) ir energiją bei visus šaltinius produktus ir atliekas, kurie yra parduodami arba (pakartotinai) naudojami tiriamojo produkto gamybos procese. Kai tikinama, nurodykite kiekvieno vieneto, nurodyto dviejose lentelėse, Suderintos sistemos (SS) (\*) kodą. Jei gamybos procesas skiriasi, kiekvienai susijusiai bendrovei, kuri gamina tiriamąjį produktą, užpildykite po atskirą priedą. Susijusios bendrovės, kurios dalyvauja gaminant pradinės grandies produktus, naudojamus tiriamajam produktui gaminti, taip pat pildo atskirą priedą ir nurodo tiekiamą produktą (-us).

Žaliavos/energija	SS kodas
<i>(Jei reikia, įterpkite papildomų eilučių)</i>	

(\*) Suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema, bendrai vadinama Suderinta sistema arba SS yra Pasaulio muitinių organizacijos (PMO) parengta daugiavienė tarptautinė produktų nomenklatura.

Šalutiniai produktai ir atliekos	SS kodas
<i>(Jei reikia, įterpkite papildomų eilučių)</i>	

Bendrovė patvirtina, kad pateikta informacija jos žiniomis yra tiksli.

Įgaliotojo pareigūno parašas:

Įgaliotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos:

Data:

\_\_\_\_\_

## PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

## EUROPOS KOMISIJA

## Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.9260 – PSP / Allianz / Greystar / Paul Street East)

## Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 68/10)

1. 2019 m. vasario 14 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- įmone „Public Sector Pension Investment Board“ (toliau – PSP, Kanada),
- įmone „Allianz Real Estate Investments S.A.“ (toliau – „Allianz“, Liuksemburgas), priklausančia įmonių grupei „Allianz Group“ (Vokietija),
- įmone „Greystar Real Estate Partners, LLC“ (toliau – „Greystar“, JAV),
- įmone „Paul Street East“ (toliau – „Paul Street East“, Jungtinė Karalystė).

Įmonės PSP, „Allianz“ ir „Greystar“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą visos įmonės „Paul Street East“ kontrolę. Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- įmonė PSP: Kanados federalinės valdžios įstaigų, Kanados ginkluotųjų pajėgų, Karališkosios Kanados raitosios policijos, taip pat ginkluotųjų pajėgų rezervo pensijų planų pensijų investicijų valdytoja. Įmonė valdo diversifikuotų investicijų portfelį, sudarytą iš akcijų, obligacijų ir kitų fiksuotas pajamas duodančių vertybinių popierių, taip pat investicijų į privatųjį kapitalą, nekilnojamąjį turtą, infrastruktūrą, gamtos išteklius ir privačiojo sektoriaus skolą;
- įmonė „Allianz“: įmonių grupei „Allianz Group“ priklausanti tarptautinė finansinių paslaugų teikėja, visame pasaulyje vykdanči draudimo ir turto valdymo veiklą;
- įmonė „Greystar“: kuria, išigyja ir valdo nuomai skirtų būstų projektus ir portfelius savo ir įvairių institucinių investuotojų, valstybės turto investuotojų ir privačių investuotojų vardu;
- įmonė „Paul Street East“: studentų bendrabutis Londone (Jungtinė Karalystė).

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros <sup>(2)</sup> reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9260 – PSP / Allianz / Greystar / Paul Street East

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

<sup>(2)</sup> OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**  
**(Byla M.9281 – American Securities / Belfor Holdings)**  
**Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka**  
**(Tekstas svarbus EEE)**  
**(2019/C 68/11)**

1. 2019 m. vasario 8 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „American Securities LLC“ (toliau – „American Securities“, JAV),
- „BELFOR Holdings, Inc.“ (toliau – „Belfor“, JAV).

Įmonė „American Securities“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „Belfor“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „American Securities“ – privataus kapitalo įmonė,
- „Belfor“: veiklos atkūrimas ir turto atstatymas po ekstremaliųjų įvykių.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros <sup>(2)</sup> reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9281 – American Securities / Belfor Holdings

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

<sup>(2)</sup> OL C 366, 2013 12 14, p. 5.





ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

**LT**